



VENICUTB01



VENICUTB01

FR GANTS DE PROTECTION.- VENICUTB01: GANT ANTISTATIQUE TRICOT DELTANOCUT® - PAUME ENDUITE PU **Instructions d'emploi:** Gant de protection pour manutention dans un environnement comprenant ou susceptible de comprendre des zones inflammables ou explosives afin de réduire le plus possible les risques d'explosion, sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau):. Veuillez à être complètement équipé, gants, vêtements et article chaussant permettant l'évacuation des charges électrostatiques par exemple. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Le poignet contient du latex naturel qui peut entraîner des allergies. L'intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, date de péremption, etc...) et jeter tout gant présentant des défauts avant utilisation. •Avertissement : Une personne portant des gants de protection dissipant l'électricité statique doit être correctement reliée à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 10⁸ ohm, via le port par exemple d'article chaussant et de vêtements adéquats. On ne doit pas ajuster ou enlever des gants de protection dissipant l'électricité statique en étant dans une atmosphère inflammable ou explosive ou en manipulant des substances inflammables ou explosibles. Les propriétés des gants de protection dissipant l'électricité statique peuvent être altérées par le vieillissement, l'usure, la contamination avec diverses substances. Ces gants de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène sans accord préalable de l'ingénieur responsable de la sécurité. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Dans ces conditions, les produits enduits peuvent être stockés pendant 5 ans. Lavage et séchage domestique : lavable à 40°C et séchage modéré en machine, 3 fois selon les tests effectués.- **EN PROTECTIVE GLOVES.- VENICUTB01:** ANTISTATIC DELTANOCUT® KNITTED GLOVE - PU-COATING PALM **Use instructions:** Protective gloves that must be worn in areas where flammable or explosive areas exist or might be present in order to minimize explosion risks, without chemical, micro-organism, electrical or thermal risks. Check that devices are of suitable sizes. (see table):. Ensure that you are fully equipped: gloves, clothing and footwear permitting electrostatic discharge. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. The wrist contains natural rubber which may cause allergic reactions. The integrity of the gloves shall be checked before use (presence of holes, cracks, tears, expiration date, etc...) and discard any gloves with defects before use. •Warning: the person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10⁸ ohm e.g by wearing adequate footwear and garment. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be adjusted or removed whilst in inflammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances; The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage. These electrostatic dissipation protective gloves must not be used in oxygen-rich atmospheres without the prior agreement of the engineer responsible for safety. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In these conditions, coated products may be stored for 5 years. Domestic washing and drying : washable at 40°C and tumble drying at low temperature, 3 times according to performed testing.- **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VENICUTB01:** GUANTE ANTIESTÁTICO DE PUNTO DELTANOCUT® - PALMA IMPREGNADA DE PU **Instrucciones de uso:** Guantes de protección para uso en zonas que incluyan o puedan incluir zonas inflamables o explosivas a fin de reducir el riesgo de explosión dentro de lo posible, sin riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos. Verificar que el dispositivo tenga el tallo apropiado. (ver tabla). Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. El puño contiene látex natural que puede provocar alergias. Debe comprobar la integridad de los guantes antes de usarlos (agujeros, fisuras, desgarras, fecha de caducidad, etc.) y desecharlos los guantes que tengan desperfectos. •Aviso : La persona que lleve guantes de protección que disipen la electricidad estática debe disponer de un sistema de puesta a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a 10⁸ ohmios, por ejemplo llevando calzado y vestimenta adecuados. Los guantes de protección que disipan la electricidad estática no deben ajustarse o quitarse en una atmósfera inflamable o potencialmente explosiva o al manipular sustancias inflamables o explosivas. Las propiedades de los guantes de protección que disipan la electricidad estática pueden alterarse por la degradación, el desgaste o la contaminación con distintas sustancias. Estos guantes de protección con disipación electrostática no se deben utilizar en atmósferas ricas en oxígeno sin el acuerdo previo del ingeniero responsable de la seguridad. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En estas condiciones, los productos recubiertos pueden almacenarse durante 5 años. Lavado y secado doméstico: lavable a 40 °C y secado moderado a máquina, 3 veces según las pruebas realizadas.- **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VENICUTB01:** GUANTO ANTISTATICO IN MAGLIA DELTANOCUT® - PALMO SPALMATURA PU **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione per manutenzione in un ambiente che prevede o include aree infiammabili o esplosive per ridurre il più possibile i rischi di esplosione, senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella):. Fare attenzione ad essere completamente equipaggiati: guanti, vestiti e calzature permettono di scaricare i carichi elettrostatici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. Il polso contiene lattice naturale che può provocare allergie. L'integrità dei guanti deve essere verificata prima dell'uso (presenza di buchi, crepe, strappi, data di scadenza, ecc.) e scartare eventuali guanti che presentano difetti prima dell'uso. •Avvertenza : Una persona che indossa guanti di protezione che dissipano energia statica deve essere correttamente collegata alla messa a terra. La resistenza tra la persona e la terra deve essere inferiore a 10⁸ ohm indossando un paio di calzature o capi di abbigliamento adatti. Non è possibile adattare o rimuovere i guanti di protezione che dissipano energia statica in presenza di un'atmosfera infiammabile o esplosiva o manipolando sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà dei guanti di protezione che dissipano l'energia statica potrebbe modificarsi con l'invecchiamento, l'usura o la contaminazione del prodotto con sostanze diverse. Questi guanti di protezione a dissipazione elettrostatica non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno senza il previo consenso dell'ingegnere responsabile della sicurezza. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In queste condizioni, i prodotti rivestiti possono essere stoccati durante 5 anni. Lavaggio e asciugatura domestica: lavabile a 40 ° C e asciugatura a tamburo a bassa temperatura, 3 volte secondo i test effettuati.- **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VENICUTB01:** LUVA DE MALHA ANTI-ESTÁTICA DELTANOCUT® - PALMA REVESTIDO PU **Instruções de uso:** Luvas de proteção para manutenção num ambiente com ou que possa vir a ter áreas inflamáveis ou explosivas para reduzir ao mínimo o risco de explosão, sem perigo de riscos químicos, microbiológicos, elétricos ou térmicos. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela):. Verificar a integridade das suas luvas antes e durante o uso e substituir quando necessário. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. O pulso contém borracha natural que pode causar reações alérgicas. A integridade das luvas deve ser verificada antes da utilização (presença de orifícios, fissuras, rasgões, data de validade, etc...) e eliminar qualquer luva com defeitos antes de utilizar. •Aviso: Uma pessoa que use luvas de proteção que dissipem a electricidade estática deve estar devidamente ligada à terra. A resistência entre a pessoa e a terra deve ser inferior a 10⁸ ohm, através do uso, por exemplo, de artigos de calçado e vestuário adequados. Não se deve ajustar ou retirar luvas de proteção que dissipam a electricidade estática estando numa atmosfera inflamável ou explosível ou ao manipular substâncias inflamáveis ou explosíveis. As propriedades das luvas de proteção que dissipam a electricidade estática podem ser alteradas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação com diversas substâncias. Estas luvas de proteção com dissipação electrostática não devem ser utilizadas em atmosferas enriquecidas em oxigénio sem o acordo prévio do engenheiro responsável pela segurança. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Nestas condições, os produtos revestidos podem ser armazenados durante 5 anos. Lavagem e secagem doméstica: lavável a 40 °C e secagem na máquina a baixa temperatura, 3 vezes de acordo com os testes realizados.- **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- VENICUTB01:** ANTISTATISCHE GEBREIDE DELTANOCUT® HANDSCHOEN - PU-COATING OP PALM **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende handschoenen dienen gedragen te worden in omgevingen waar ontvlambare of explosievegevaarlijke zones bestaan of aanwezig kunnen zijn zodat het ontploffen/risico tot een minimum beperkt wordt zonder chemische, microbiologische, elektrische of thermische risico's. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel):. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. De manchets bevat natuurlijk rubber dat een allergische reactie kan veroorzaken. Voor gebruik moet de integriteit van de handschoenen worden gecontroleerd (aanwezigheid van gaten, barsten, scheuren, uiterste gebruiksdatum, enz.) en handschoenen met een defect moeten voor gebruik worden weggegooid. •Waarschuwing: Een persoon die beschermende handschoenen draagt die statische elektriciteit verdrijven, moet correct met de aarde in contact staan. De weerstand tussen de persoon en de ondergrond moet kleiner zijn dan 10⁸ ohm, bijvoorbeeld door geschikte schoenen en kleding te dragen. Men moet beschermende handschoenen die statische elektriciteit verdrijven niet verstellen of uitrekken als men zich in een ontvlambare atmosfeer of een atmosfeer met ontploffingsgevaar bevindt of als men ontvlambare substanties of substanties die kunnen ontploffen gebruikt. De eigenschappen van de beschermende handschoenen die statische elektriciteit verdrijven kunnen worden aangetast door veroudering, slijtage of vervuiling met verschillende substanties. Deze handschoenen beschermen tegen electrostatische dissipatie maar mogen niet gebruikt worden in zuurstofrijke omgevingen zonder voorafgaande toestemming van de ingenieur verantwoordelijk voor de veiligheid. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In dergelijke omstandigheden kunnen de gelaagde producten gedurende 5 jaar opgeslagen worden. Huishoudelijke was: kan op 40% gewassen en bij lage temperatuur gedroogd worden in de machine. 3 keer volgens de uitgevoerde testen.- **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VENICUTB01:** ANTISTATISCHER FEINSTRICKHANDSCHUHH DELTANOCUT® - PU-BESCHICHTETE HANDFLÄCHE **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe zum Gebrauch in einem Umfeld mit (eventuellen) zündfähigen oder explosionsfähigen Bereichen zur maximalen Eindämmung von Explosionsgefahren, bieten jedoch keinen Schutz gegen chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle):. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Darf nicht verwendet werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwerts (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Die Manschette enthält Naturkautschuk, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Die Integrität der Handschuhe ist vor der Verwendung zu überprüfen (Vorhandensein von Löchern, Rissen, Brüchen, Verfallsdatum usw.) und Handschuhe mit Mängeln vor der Verwendung zu entsorgen. •Warnhinweis: Bei Arbeiten mit Schutzhandschuhen zur Ableitung statischer Elektrizität muss der Träger ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen dem Träger und dem Erdpotential darf unter keinen Umständen 10⁸ Ohm überschreiten. Dies kann beispielsweise durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk und Arbeitskleidung geschehen. Bei Aufenthalt in entzündbarer und explosionsgefährdeter Umgebung oder bei der Handhabung von entzündbaren bzw. explosionsgefährdeten Substanzen dürfen die Schutzhandschuhe zur Ableitung statischer Elektrizität weder angepasst noch ausgetauscht werden. Die Schutzigenschaften von Schutzhandschuhen zur Ableitung statischer Elektrizität können durch Alterung, Verschleiß oder Kontaminierung mit diversen Substanzen beeinträchtigt werden. Diese Schutzhandschuhe mit elektrostatischen Eigenschaften dürfen ohne vorherige Genehmigung durch den verantwortlichen Sicherheitsingenieur nicht in sauerstoffangereicherten Umgebungen verwendet werden. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Unter diesen Bedingungen können die beschriebenen Produkte fünf Jahre gelagert werden. Waschen und Trocknen im Haushalt: waschbar bei 40 °C und trocknergeeignet bei niedriger Temperatur, 3 Mal gemäß durchgeführter Tests.- **PL REKAWICE OCHRONNE.- VENICUTB01:** REKAWICA ANTYSTATYCZNA DZIANA Z WŁÓKNA - STRONA CHWYTNA POWLEKANA PU **Zastosowanie:** Rekawice ochronne do użytku w warunkach obejmujących lub mogących obejmować obszary palne lub wybuchowe w celu ograniczenia do minimum ryzyka wybuchu, bez zagrożenia natury chemicznej, mikrobiologicznej, elektrycznej lub termicznej. Sprawdzić, czy rozmiar kombinzonezu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela):. Należy upewnić się co do pełnego wyposażenia: rękawice, odzież i obuwie pozwalające na odprowadzanie ładunków elektrostatycznych. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zacczepienia przez poruszające się maszyny. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się do odporności na przecięcie. Mankiet zawiera naturalny lateks, który może wywoływać reakcje alergiczne. Stan rękawic należy sprawdzić przed przystąpieniem do użytkowania (pod kątem dziur, pęknięć, rozrdać, daty ważności itp.) i jeżeli noszą ślady uszkodzeń nie używać, tylko wyrzucić. •Ostrzeżenie: Osoba nosząca rękawice ochronne rozpraszające elektryczność statyczną powinna być odpowiednio uziemiona. Rezystancja między człowiekiem a ziemią powinna wynosić co najmniej 10⁸ omów, np. poprzez zastosowanie odpowiedniego obuwia. Nie należy poprawiać lub zdejmować rękawic ochronnych rozpraszających elektryczność statyczną przebywając w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej, bądź podczas manipulowania substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Właściwości rękawic ochronnych rozpraszających elektryczność statyczną mogą ulec osłabieniu w wyniku działania czasu, zużycia oraz skażenia przez różne substancje. Tych rękawic ochronnych odprowadzających ładunki elektrostatyczne nie należy nosić w atmosferach wzbogaconych tlenem bez uprzedniej zgody inżyniera odpowiedzialnego za bezpieczeństwo. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W takich warunkach produkty powlekane mogą być przechowywane przez okres 5 lat. Pranie i suszenie w warunkach domowych: prać w 40°C i suszyć maszynowo w niskiej temperaturze, 3 razy zgodnie z przeprowadzonymi testami.- **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- VENICUTB01:** RUKAVICE ANTISTATICKÉ ÚPLETOVÉ Z VLÁKNA DELTANOCUT® - NA DLANÍCH POVLAK PU **Návod k použití:** Ochranné rukavice pro práci a pro co největší omezení rizika exploze v prostředí, kde existují nebo mohou potenciálně vzniknout oblasti s rizikem vznícení nebo výbuchu, avšak bez nebezpečí vystavení chemickým rizikům, mikroorganismům, elektrickému proudu či tepelným rizikům. Dbejte na správnou velikost kombinézy. (viz tabulka):. Ujistěte se, že jste plně vybaveni: rukavice, oděv a elektrostaticky vodivá obuv. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti rozfuknutí. Zápěstí obsahuje přírodní latex, který může vyvolat alergie. Před použitím je třeba zkontrolovat celistvost rukavic (přítomnost děr, prasklin, trhlin, datum expirace atd. ...) a před použitím je třeba také ověřit, že rukavice jsou vhodné. •Upozornění: Osoba, která používá rukavice pro rozptýlení statické elektriny, musí být řádně uzemněna. Mezi touto osobou a zemí je nutné zajistit hodnotu odporu menší než 10⁸ ohmů, například pomocí odpovídající obuvi a oděvu. Rukavice pro rozptýlení statické elektriny nesmí být upraveny ani odloženy při práci v horkém či výbušném prostředí ani při manipulaci s horkými či výbušnými látkami. Vlastnosti rukavic pro rozptýlení statické elektriny se mohou změnit v důsledku znečištění, opotřebení nebo znečištění různými látkami. Tyto ochranné rukavice rozptýlující elektrostatický náboj nesmí být používány v ovzduší obohaceném kyslíkem bez předchozího souhlasu technika odpovědného za bezpečnost. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Za těchto podmínek mohou být potažené výrobky skladovány po dobu 5 let. Mytí a sušení v domácnosti: lze prát při 40 °C a možné jemné sušení v sušičce. 3krát podle provedených testů.- **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- VENICUTB01:** ANTISTATICKÉ PLETENÉ RUKAVICE DELTANOCUT® - DLANĎ POVRSTVENÁ PU **Návod na použitie:** Ochranné rukavice na manipuláciu v prostredí, kde sa nachádzajú alebo by sa mohli nachádzať horľavé alebo výbušné zóny, aby sa znížilo riziko výbuchu na maximálnu možnú mieru a aby neohrozilo chemické, mikrobiologické, elektrické ani tepelné riziko. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku):. Uistite sa, že máte kompletnú výbavu: rukavice, odev a obuv umožňujúce odvádzajú elektrostatický náboj. **Obehdzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia pohyblivými sa strojmi. Ak je uvedená úroveň porozenia TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porazeniu. Manžeta obsahuje prírodný latex, ktorý môže vyvolať alergie. Pred použitím je potrebné skontrolovať celistvosť rukavíc (diery, praskliny, trhliny, dátum expirácie atď.) a takéto závadné rukavice sa musia vyhodit. •Upozornenie: Osoba používajúca antistatické ochranné rukavice musí byť správne uzemnená. Odpor medzi osobou a zemou musí byť nižší ako 10⁸ ohm, napríklad používaním vhodnej obuvi a oblečenia. Nesmie upravovať ani skladat ochranné antistatické rukavice v horkavom alebo výbušnom prostredí ani manipulovať s horkavými alebo výbušnými látkami. Antistatické vlastnosti ochranných rukavíc sa môžu zmeniť starnutím, opotrebovaním, kontamináciou rôznymi látkami. Tieto ochranné rukavice s rozptylom elektrostatického náboja sa nesmú používať v prostredí obohatenom kyslíkom bez predbežného súhlasu inžiniera zodpovedného za bezpečnosť. **Ukladňovanie/Čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Za týchto podmienok sa potiahnuté výrobky môžu skladovať 5 rokov. Pranie a sušenie v domácnosti: môže sa prať na 40 °C a je možné jemné sušenie v sušičke, trikrát podľa vykonaných skúšok.- **HU VÉDŐKESZTYŰ.- VENICUTB01:** KÖTÖTT ANTISZTATIKUS DELTANOCUT® KESZTYŰ - PU MÁRTOTT TENYÉR **Használati útmutató:** A robbanásveszély kockázatainak minimálisra csökkentése céljából alkalmazható védőkesztyű anyagmozgatáshoz olyan környezetben, amely gyúlékony vagy robbanásveszélyes zónákat foglalt vagy foglaltak magában, és ahol vegyi, mikrobiológiai, elektromos hatás vagy hőhatás kockázata nem áll fenn. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő (lásd táblázat):. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben zűréséges! **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szálát behúzhattja. Ha jelölék az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel végzett vágási teszt szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. A kesztyű természetes latexet tartalmaz, ami allergiát okozhat. Használat előtt ellenőrizze a kesztyű integritását (lyukak, repedések, szakadások, lejárati idő stb.) és a sérült kesztyűt dobja el. •Figyelmeztetés : Statikus elektromosságot disszipáló védőkesztyűt viselő személynek megfelelően kell a földdel érintkeznie. A személy és a föld közötti ellenállásnak 10⁸ ohm-nál kisebbnek kell lennie, például a megfelelő és ruházat viselésével. A statikus elektromosságot disszipáló védőkesztyűt nem lehet megigazítani vagy levetni gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal való munkafolyamat során. A statikus elektromosságot disszipáló védőkesztyű tulajdonságai megváltozhatnak az előregedéssel, a használatlalt, a különböző anyagokkal való szennyezédes során. A biztonságért felelős mémők előzetes beleegyezése nélkül ezek az elektrostatikus töltést szétoszlató védőkesztyűk nem használhatóak oxigénnel dúsított légkörben. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénnytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. A bevonatos termékek ilyen feltételek mellett 5 évig tárolhatók. Otthoni mosás és szárítás : mosás 40°C-on és mérsékelt gépi szárítás, az elvégzett teszteknek megfelelően háromszor.- **RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE.- VENICUTB01:** MÂNUȘI ANTISTATICE TRICOTATE DELTANOCUT® - PALMĂ CU STRAT DE PROTECȚIE PU **Instrucțiuni de utilizare:** În vederea reducerii la minim a riscului de explozie, se pot folosi mânuși de protecție pentru manipularea materialelor în spații care cuprind, sau pot cuprinde zone cu pericol de incendiu sau de explozie, și unde nu există posibilitate apariției unor riscuri chimice, microbiologice, sau ale unor efecte electrice sau termice. Verificați dacă dispozitivele au dimensiunea corespunzătoare. (a se vedea tabelul):. Asigurați-vă cu privire la integritatea mânușilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Dacă nivelul de tăiere TDM este indicat (de la A la F), acesta se referă la rezistența la tăiere. Mânșeta conține latex natural care poate provoca alergii. Înainte de utilizare, trebuie verificată integritatea mânușilor (dacă există găuri, fisuri, rupturi, data de expirare etc.) și aruncați orice mânusă care prezintă defecte înainte de utilizare. •Avertisment: O persoană care poartă mânuși de protecție pentru disiparea electricității statice trebuie să respecte regulile privind împănatarea. Rezistența între persoana respectivă și pământ trebuie să fie mai mică de 10⁸ ohm, acest lucru realizându-se cu ajutorul încălțămintei sau hainelor corespunzătoare. Mânșile de protecție pentru disiparea electricității statice nu trebuie ajustate sau scoase de pe mâini atâta timp cât persoana se află într-o atmosferă inflamabilă sau explozivă sau în timp ce manipulează substanțe inflamabile sau explozive. Mânșile de protecție pentru disiparea electricității statice își pot modifica calitatea din cauza vechimii, uzurii, contaminării cu diferite substanțe. Aceste mânuși de protecție cu disipare electrostatică nu trebuie să fie folizate în atmosfere îmbogățite cu oxigen fără acordul prealabil al inginerului responsabil cu securitatea. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. În aceste condiții, produsele ambalate pot fi depozitate timp de 5 ani. Spălare și uscarea casnică: se poate spăla la 40°C și se usucă pe tambur la temperatură mică, de 3 ori în funcție de testele efectuate.- **EL FANTIA PROΣΤΑΣΙΑΣ.- VENICUTB01:** ΓΑΝΤΙ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΟ ΠΛΕΚΤΟ DELTANOCUT® - ΠΑΛΑΜΗ ΕΠΙΧΡΙΣΜΕΝΗ PU **Οδηγίες χρήσης:** Γάντι προστασίας για χειρισμό σε περιβάλλον που περιλαμβάνει εύφλεκτες ή εκρηκτικές ζώνες για ελαχιστοποίηση κατά το δυνατόν των κινδύνων εκρήξης, δίχως το ρίσκο χημικών, μικροβιολογικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Ελέγξτε ότι οι σουκεκιές έχουν το κατάλληλο μέγεθος. (Βλ. Πίνακα). Προσέγγιζε τα γάντια σας να είναι εύκολα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται. **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το ποσό χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να παταέτι από μηχανές σε κίνηση. Εάν υποδεικνύεται το επίπεδο κοπής TDM (από το Α έως το F), αυτό πρόκειται για αναφορά σε ότι αφορά την αντίσταση στην κοπή. Το περικόριο περιέχει φυσικό λάτεξ το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες. Πρέπει να ελέγχετε την ακεραιότητα των γαντιών πριν τη χρήση τους (ελέγχετε για τρύπες, ρωγμές, σχισμάτα, ημερομηνία λήξης κ.τ.) και να απορρίψετε τα ελαττωματικά γάντια πριν τη χρήση. •Προειδοποίηση: Ατομο που φέρει αντιστατικό γάντια προστασίας πρέπει να είναι σωστά γειωμένο. Η αντίσταση ανάμεσα στο άτομο και στη γη πρέπει να είναι μικρότερη από 10⁸ ohm, μέσω ένδυσης με κατάλληλα ρούχα και υποδήματα. Δεν πρέπει ούτε να ρυθίζονται ούτε να αφαιρούνται τα αντιστατικά γάντια προστασίας όντας σε μια εύφλεκτη ή εκρηκτική ατμόσφαιρα ή χειριζόμενοι εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες. Οι ιδιότητες των αντιστατικών γαντιών προστασίας μπορούν να αλλοιωθούν από τη γήρανση, τη χρήση τη φθορά, τη μόλυνση με διάφορες ουσίες. •*Αυτά τα ενδύματα προστασίας διάχυσης ηλεκτροστατικού φορτίου δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε ατμόσφαιρα επιτοξιομένη σε οξυγόνο χωρίς προηγουμένη έγκριση από τον αρμόδιο μηχανικό υπεύθυνο προστασίας. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαριούμ:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Όταν αυτές τις συνθήκες, τα επικαλυμμένα προϊόντα μπορούν να αποθηκευτούν για 5 χρόνια. Οικιακό πλύσιμο και στεγνώματ: μπορεί να πλυθεί στους 40°C και να στεγνώσει στο στεγνωτήριο ρούχων σε χαμηλή θερμοκρασία μέχρι 3 φορές σύμφωνα με τις διενεργηθείες δοκιμές.- **HR ZAŠTITNE RUKAVICE.- VENICUTB01:** RUKAVICE PLETENE ANTISTATICKÉ VLAKNIMA DELTANOCUT® - PU PREMAZ NA DLANU **Upute za upotrebu:** Zaštitne rukavice za rukovanje u okolini u kojima postoje ili mogu postojati zapaljiva ili eksplozivna područja da bi se u najvećoj mogućoj mjeri smanjili rizici od eksplozije, bez opasnosti od kemijskih, mikrobioloških, električnih ili toplinskih rizika. Provjerite da je kombinzeo prikladne veličine. (vidi tabelu):. Provjerite jeste li u potpunosti opremljeni: rukavice, odjeća i obuća koja dopuštaju elektrostaticko pražnjenje. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan predviđene uporabe definirano u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strujni ili radu. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje. Traka oko zgloba sadrži prirodnu gumu koja može izazvati alergične reakcije. Prije upotrebe treba provjeriti ispravnost rukavica (prisutnost rupa, pukotina, oštećenja, rok trajanja itd.) i baciti rukavice koje pokazuju takve nedostatke. •Upozorenje: Osoba koja nosi zaštitne rukavice koje raspršuju statički elektricitet treba biti propisno uzemljena. Otor između osobe i zemlje treba biti manji od 10⁸ oma, preko prikladne obuće ili prikladne odjeće. Zaštitne rukavice koje raspršuju statički elektricitet ne smiju se namještati ili skidati dok se nalazite u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi ili dok rukujete zapaljivim ili eksplozivnim tvarima. Starenje, habanje i kontaminacija s različitim tvarima mogu negativno utjecati na svojstva zaštitnih rukavica koje raspršuju statički elektricitet. Bez prethodne suglasnosti inženjera sigurnosti, ove zaštitne rukavice za elektrostaticko pražnjenje ne smiju se koristiti u atmosferi obogaćenoj kisikom. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U ovim uvjetima, premazani proizvodi mogu se pohraniti na 5 godina. Pranje i sušenje kod kuće: pranje na temperaturama do 40 °C i sušenje u sušilici na niskim temperaturama, 3 puta prema obavljenom testiranju.- **UK ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ.- VENICUTB01:** РУКАВИЧКИ ТРИКОТАЖНІ АНТИСТАТИЧНІ З DELTANOCUT® - ПОЛІУРЕТАНОВЕ ПОКРИТТЯ ДОЛОНІ **Інструкції з використання:** Захисні рукавички, які повинні носитись у місцях, де присутні або можуть існувати легкозаймисті або вибухонебезпечні ділянки, щоб мінімізувати ризик вибуху без ризиків хімічного, мікроорганічного, електричного чи теплового характеру. Перевіряйте, чи обладнання має відповідний розмір. (див. таблицю):. Необхідно забезпечити повну екіпіровку, а саме: рукавички, комбінезон та взуття, що забезпечує відведення електростатичних зарядів. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищевказаній інструкції про застосування. Не слід використовувати, коли є ризик бути спіяним рухливими механізмами. Якщо позначается рівень міцності на розрив (від А до F), вказується стійкість до порізів. Манжета на загість містить натуральний латекс, який може викликати алергію. Перед використанням рукавички слід перевірити на цілісність (наявність дірок, тріщин, розривів, термін придатності тощо). Рукавичі з будь-якими дефектами слід викинути. •Увага: працівникові, який носить захисні антистатичні рукавички для розсіювання статичної електрики, необхідно забезпечити коректне заземлення. Олір між людиною та землею не повинен перевищувати 10⁸ Ом. Це можна забезпечити за допомогою відповідного взуття та одягу. Захисні антистатичні рукавички не можна знімати або поправляти, перебуваючи в вогнебезпечній або вибухонебезпечній атмосфері або при роботі з вогнебезпечними або вибухонебезпечними речовинами. Захисні властивості антистатичних рукавичок можуть погіршуватися у зв'язку зі старінням, зношенням та / або забрудненням різними речовинами. Ці електростатичні розсіювальні захисні рукавички не повинні використовуватися в атмосферах, збагачених киснем, без попереднього дозволу інженера з безпеки. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від заморозання і впливу світла. В цих умовах, черевки із захисним покриттям можна зберігати до 5 років. Прання й сушіння в домашніх умовах: дозволяється прати при температурі 40°С і сушити в машині при низькій температурі (3 рази, відповідно до проведених випробувань).- **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.- VENICUTB01:** ПЕРЧАТКИ АНТИСТАТИЧЕСКИЕ ТРИКОТАЖНЫЕ DELTANOCUT® - ЛАДОНЬ С ПУ ПОКРЫТИЕМ **Инструкции по применению:** Перчатки защитные для ношения в средах, в которых присутствуют или могут присутствовать пожароопасные или взрывоопасные участки, с целью минимизации рисков взрыва, в условиях отсутствия химических, микробиологических, электрических и/или термических рисков. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу):. Убедитесь в том, что у вас в наличии имеются все необходимые средства индивидуальной защиты: перчатки, одежда и обувь, позволяющая снятие электростатического заряда. **Ograničenja in primenjenia:** Ne primenjati v oblastih ispolzovanja, ukazanih v nastojemem rokovodstvu po eksploataciji. Ne dopuskaeta ispolzovanje pri opasnosti zahvata dvizujicimis/vrascajicimis castjama stanokov. Če obstaja urovenj zaštite ot porozov TDM (ot A do F), znatni, ssklka daeta s tocki zrenja usojnstivosti k porazam. Manjketa imet v svoem sostave naturalni lateks, sposoben izzvati alergiju. Pred ispolzovanjem perchatki sleduet proveriti na celoznost (nalizne dyr, trešcin, razrvov, rok godnosti i t.d.), neprigodni perchatki sleduet vybrositi. •Vnimanie! Cheloveku, kotoryj nosit zašitnye antistaticheskie perchatki (prednaznachennye dla rasssevaniya staticheskogo elektrichestva), neobходимо obespechit korrektnoe zamezhenie. Soprotivlenie meжу chelovekom i zemljёй ne doljno prevышать 10⁸ Om, что можно obespechit, naprimer, nošeniem sootvetstvujushhej obuvi i odeždy. Zašitnye antistaticheskie perchatki nелья snimatъ или popravljatъ, naхodясь v onгопасной или vzrvyоопасной atmosfere или rabotая s onгопасными или vzrvyоопасными veshchestvami. Zašitnye svoystva antistaticheskikh perchatok mogut uxuđshatsя v svяzi со stareniem, iznosom и/или zagryzneniem razlichnymi veshchestvami. Dannie perchatki dla rasssevaniya elektrostaticheskogo zarяda ne doljni ispolzovatsя s povыshennym soderzhanиеm kisloroda bez predvaritel'nogo razresheniya inženера по технике bezopasnosti. **Храненио/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от заморозания и воздействия света. В этих условиях, ботинки с защитным покрытием можно хранить 5 лет. Стирка и сушка в домашних условиях: стирка при 40°С и сушка в машине при умеренной температуре, 3 раза согласно проведенным испытаниям.- **TR KORUYUCU ELDIVENLER.- VENICUTB01:** DELTANOCUT® DOKUMA ANTİSTATİK ELDIVEN - AVUÇ İÇİ PÜ KAPLAMALI **Kullanım şartları:** Kimyasal, mikro organizma, elektrik ya da termal risklerin olmadığı, yanıcı ya da patlayıcı alanlar bulunun veya bulunabilecek alanlarda patlama risklerini azaltmak için giyilmesi gereken koruyucu gözlükler. Koruyucu giysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız):. Örneğin elektrostatik yüklerin boşaltılmasına izin veren ayakkabı, giysi ve eldivenlerin hepsini kullanmaya dikkat edin. **Kullanım sınırları:** Yükarıdaki kullanımların altınımlarında belirtilen kullanımlar aları dışında kullanımayın. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Eğer TDM kesilme seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansdır. Manşet, alerjeye neden olabilecek doğal lateks içerir. Eldivenlerin sağlamlığı kullanımdan önce kontrol edilmelidir (delik, çatlak, yırtık, son kullanma tarihi vb.) ve kusurlu eldivenler kullanılmadan önce atılmalıdır. •Uyarı: Statik elektrikli çalışan koruyucu eldiven giyen biri kişiyi düşürme potansiyelini ortadan kaldırır. Kişi ve toprak arasındaki direnç, örneğin uygun giysi ve ayakkabıların giyilmesiyle 10⁸ ohm altında olmalıdır. Alev alabilir ya da patlayabilir bir atmosferde bulunulduğu için ya da alev alabilen ya da patlayabilecek maddelerle müdahale edilecek statik elektrikli çalışan koruyucu eldivenler avarımlanmamalı ya da çıkartılmamalıdır. Statik elektrikli çalışan koruyucu eldivenlerin özellikleri eskime, yıpranma, çeşitli maddelerin birikmesi ile zarar görebilir. Bu elektrostatik çalışan koruyucu eldivenler, günlükten sorumlu mühendisnin onayı olmadan oksijen ortamlarında kullanılmamalıdır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ısıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Bu koşullarda kaplamalı ürünler 5 yıl saklanabilir. Evde yıkama ve kurutma: Yapılan testlere göre 3 kez 40°C'de yıkanmaya ve düşük sıcaklıkta kurutma makinesine atılmaya uygundur.- **ZH 保护手套.-**

VENICUTB01: 手掌PU涂层式DELTANOCUT®静电针织手套
使用说明: 在有或可能有易燃易爆区的环境中，需穿戴装卸防护手套，以最大限度地降低爆炸风险，避免化学、微生物、电或热危害的危险。 确认设备的大小尺寸合适。（见表）∴ 确保您的装备齐全:允许静电放电的手套、衣服和鞋类。
使用限制: 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 如有被运行中的机器卡住的风险，则不得使用。 如果标注了TDM切割等级（从A到F），则是指抗切割性的参考标准。 腕部含有天然乳胶，可能会引起过敏反应。 使用前应检查手套的完整性（是否有孔洞、裂口、破裂、失效日期.....），丢弃有缺陷的手套。
•警告：带上防静电手套的人应该正确接地。 人与地之间的电阻值应该小于10°欧姆， 例如，需穿着合适的鞋子或者衣服。 在可燃易爆环境下，不要摘除手套触碰可燃易爆物品。 手套的防静电功能会随着老化、磨损和接触各种物质污染而逐渐减弱。 未经主任安全工程师事先允许，不得在氧气浓度较高的环境中穿戴防静电手套。
存放说明/清洗: 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 在这些条件下，涂层产品可以保存5年。 家用洗涤和干燥：根据进行的 3 次测试，可在40°C洗涤并低温烘干。

• **SL VARNOSTNE ROKAVICE**· **VENICUTB01**: PLETENE ANTISTATIČNA ROKAVICE DELTANOCUT® - PREMAZ NA PESTI OD PU **Navodila za uporabo**: Zaščitne rokavice, ki jih je treba nositi na območjih, kjer obstajajo ali so lahko prisotna vnetljiva ali eksplozivna območja, da bi zmanjšali tveganje eksplozije brez kemičnih, mikroorganičnih, električnih ali toplotnih tveganj. Preverite, ali je ustrezen velikosti. (glej tabelo):. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. **Omejitve pri uporabi**: Ne uporabljajte za namene, ki niso predeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti urezninami. Manšeta je iz naravnega lateksa, ki lahko povzroči alergije. Pred uporabo je treba preveriti celovitost rokavic (prisotnost lukenj, raztrganin, razpok, rok uporabnosti itd.). Rokavice z napakami pred uporabo zavrzite. •Opozorilo: Oseba, ki uporablja zaščitne rokavice, ki širijo statično elektriciteto, mora biti pravilno ozemljena. Odpornost med osebo in tlemi mora biti nižja od 10° ohmov zaradi uporabe ustrezne obutve in oblačil. Ne smete prilagajati ali snemati zaščitnih rokavic, ki širijo statično elektriciteto v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih ali med vašim delom z eksplozivnimi snovmi. Lastnosti zaščitnih rokavic, ki širijo statično elektriciteto, se lahko spremenijo zaradi dotrajanosti, obrabe ali kontaminacije z različnimi snovmi. Brez predhodne odobritve s strani inženirja za varnost pri delu teh zaščitnih rokavic za elektrostatično disipacijo ne smete uporabljati v okoljih, obogatenih s kisikom. **Hrambo/Ciščenje**: Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. Pod temi pogoji lahko prevlečene izdelke hranite 5 let. Pranje in sušenje v lastnem gospodinjstvu: pranje pri 40 °C in sušenje v sušilniku pri nizki temperaturi, 3-krat glede na opravljeno testiranje. - **ET KAITSEKINDAD**· **VENICUTB01**: DELTANOCUT® ANTISTAATILISED TRIKOOKINDAD - PEOPESA POLÜURETAAKATTEGA **Kasutusjuhised**: Kaitsekindad käitlusdoodeks plahvatustohu võimaliku vähendamiseks tule- või plahvatustohtlike toonidega keskkonnas, kus ei esine keemilise, mikrobioloogilise, elektriliste või termiliste riskide ohtu. Kontrollige, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt tabel):. Veenduge, et olema täielikult varustatud, kindad, riided ja jalatsid, mis võimaldavad evakueerida elektrostaatilisi koormusi näiteks. **Kasutuspiirangud**: Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala. Ei tohi kasutada, kui on liikuvate masinate vahele tõmbamine oht. Kui on märgitud sisselõiketase TDM (A kuni F), siis tähistab see vastupidavust sisselõikamisele. Käepide sisaldab looduslikku kummi, mis võib põhjustada allergiat. Enne kasutamist tuleb kontrollida, et kindad on kasutuslooliklikud (ei esine auke, lõhesid, rebendeid, kontrollida aegumistähtaega jne) ja visata mitte kõlplikud kindad ära. •Ettevaatus! Inimesel, kes kannab staatilise elektri laengut hajutavaid kaitsekindaid, peab olema korralik maandusühendus. Vastupidavus inimese ja maa vahel peab olema alla 10° oomi, kandes näiteks tähtseid ja sobivat riietust. Staatilise elektri laengut hajutavaid kaitsekindaid ei tohi kohendada või käest ära võtta tule- või plahvatustohtlikus keskkonnas või tule- või plahvatustohtlike ainete käitlemise ajal. Staatilise elektri laengut hajutavate kaitsekinnaste omadusi võib muuta kinnaste vananemine, kulumine, saastumine ei ainetega. Staatilist elektrit hajutavaid kindaid ei tohi kanda hapnikuga rikastatud õhuga kohtades, välja arvatud juhul, kui selleks on olemas turvalisuse eest vastutava isiku eelnev luba. **Ladustamine/Puhastus**: Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaetud kohas. Selistes tingimustes võib kaetud tooteid säilitada 5 aastat. Pesemine ja kuivatamine kodus: läbivõidu testide kohaselt pestav 40°C juures ja kuivatatav masinas keskmisel kuumusel, kokku 3 korda- **LV AIZSARGCIMDI**· **VENICUTB01**: ANTISTATISKI TRIKOTÄŽAS CIMDI DELTANOCUT® - DELNA AR POLIURETÄNA PÄRKLAJUMU **Lietošanas instrukcija**: Aizsargcimdi pārkausaņai, kas izmantojamo uzliesmojšās sprādzienbīstamās vietās, lai pēc iespējas vairāk samazinātu sprādziena risku, neradot ķīmisku, mikrobioloģisku, elektrisku vai termisku risku. Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērota izmēra. (skatīt tabulu):. Pirms cimdu lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdi jānomaina pret jaunu pāri. **Lietošanas termiņi**: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Ja iegriešanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriešanas izturības terminu. Aprocie satur dabisko kaučuku, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Pirms lietošanas ir jāpārbauda viss cimds (vai nav caurumu, plaisu, plīsumu, beidzies derīguma termiņš u.c.), kā arī gadījumā, ja uz cimda redzams bojājums, tas ir jāizmet. •Bridzinājumi! Personai, kura nēsā statisko elektrību izkleidējošos aizsargcimdos, jābūt pareizi saņematai. Prestestibai starp personu un zemi jābūt zemākai par 10° omiem. Tas panākams, nēsājot, piemēram, atbilstošus apavus un apģērbu. Statisko elektrību izkleidējošos aizsargcimdos nedrīkst pielāgot un novilkt, atrodoties viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē, kā arī veicot manipulācijas ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. Statisko elektrību izkleidējošo aizsargcimdu īpašības var mainīties cimdu novecošanas, nolietojuma dēļ, kā arī piesārņojot tos ar dažādam vielām. Šos elektrostatiskos izkleidēšanas aizsargcimdos nedrīkst lietot ar skābekli bagātinātā vidē bez drošības inženiera iepriekšēja apstiprinājuma. **Glabašanas/Tīrīšanas**: Uzglabāt vēsumā un sausmā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. Šados apstākļos pārklātus izstrādājumus var uzglabāt 5 gadus. Mazgāšana un zāvēšana mājās apstākļos: saskaņā ar veikto testēšanu, mazgāšana 40 °C temperatūrā un zāvēšana zemā temperatūrā 3 reizes. - **LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS**· **VENICUTB01**: MEGZTOS ANTISTATINĖS PIRŠTINĖS DELTANOCUT® - DELNAS DENGITAS PU **Naudojimo instrukcija**: Apsauginės pirštinės naudojimosi aplinkoje, kurioje yra degių ar sprogų zonų, norint kiek galima sumažinti sprogimo riziką, nesukeliant cheminės, mikrobiologinės, elektros ar terminės rizikos. Įsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (Žr.lentelę):. Įsitikinkite, kad turite pilną aprangos komplektą: pirštines, drabužius ir avalynę, kuri tinkama elektrostatinės iškrovos atvejui. **Naudojimo apribojimai**: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Negali būti naudojama, jei išliška pavojus būti įtrauktam judančių mašinų. Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumo įpjovimui atžvilgiu. Spauskite yra natūralios gumos, kuri gali saukelti alerginę reakciją. Prieš naudojant reikia patikrinti, ar pirštinės nepažeistos (ar nėra skylių, įtrūkimų, įplėšų, patikrinti galiojimo datą ir t. t.), ir išmesti visas defektuotas pirštines. •Įspėjimas: Asmuo, nešiojantis statinę elektrą išskaidančias apsaugos pirštines, turi būti tinkamai žemintas. Varža tarp žmogaus ir žemės turi būti mažesnė nei 10° omų (pavyzdžiui, naudojant tinkamą avalynę ir aprangą). Nereikia pritaikyti ar nuimti saugos pirštinių, išskaidančių statinę elektrą, esant degioje ar sprogioje aplinkoje arba dirbant su degiomis ar sprogiosiomis medžiagomis. Saugos pirštinių, išskaidančių statinę elektrą, sąvaybės gali keistis dėl nusidėvėjimo, irimo, užteršimą įvairiomis medžiagomis. Šios elektrostatinį krūvį išskaidančios apsauginės pirštinės neturėtų būti naudojamos deguonies prisotintoje aplinkoje be išankstinio saugos inžinieriaus sutikimo. **Laikymo/Valymo**: Laikyti originalioje pakuočiose vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaltio ir šviesos. Tokiomis sąlygomis sudėtus į apsauginės dėžutes produktus galima laikyti 5 metus. Skalbimas ir džiovinimas būtiniems sąlygomis: skalbkite 40 °C temperatūroje ir džiovinimui nenaudokite aukštos temperatūros. Nurodymai pateikti vadovaujantis 3 kartus atliktais bandymais.- **SV SKYDDSHANDSKAR**· **VENICUTB01**: ANTISTATISK STICKAD HANDSKE DELTANOCUT® - PU BELÄGNING PU **HÄNDFLATA Användning**: Skyddshandskar för användning i områden där det finns risk för brand eller explosion för att minska explosionsrisker utan kemiska, mikroorganiska, mikrobiologiska, elektriska eller termiska risker. Verifiera att storken är rätt. (se tabell):. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. **Begränsningar**: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Om skärnivån TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. Handleden innehåller naturgummi som kan orsaka allergiska reaktioner. Handskarnas skick ska kontrolleras före användning (hål, sprickor, revor, utgångsdatum etc.). Defekta handskar ska kasseras. •Varning: En person som ha på sig skyddshandskar som avleder statisk elektricitet ska jordas ordentligt. Motstånd mellan personen och marken ska vara mindre än 10° ohm, t.ex. med hjälp av användningen av lämpliga arbetskor och -kläder. Handskarna som avleder statisk elektricitet ska inte justeras eller tas av i en brandfarlig eller explosiv atmosfär eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Handskarnas egenskaper och prestanda kan försämrans med tiden, slitage, förorenig av olika ämnen. Dessa elektrostatiskt dissipativa skyddshandskar får inte användas i en syrerikad atmosfär utan föregående godkännande från säkerhetsansvarig ingenjör. **Förvaring/Rengöring**: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och frys skyddat. Under dylika omständigheter kan behandlade produkter förvaras i 5 år. Tvätt och torkning: tvättas i 40°C och torktumlas i låg temperatur, 3 gånger enligt utförda tester. - **DA BESKYTTELSESHANDSKER**· **VENICUTB01**: STRIKKET DELTANOCUT® ANTISTATISK HANDSKE – HÄNDFLADE PU-BELÆGNING **Brugsanvisning**: Beskyttelseshandske til håndtering i et miljø med, som omfatter eller kan omfatte brændbare eller eksplosive områder, for at mindske eksplosionsrisikoen mest muligt uden fare for kemiske, mikrobiologiske, elektriske eller termiske farer. Kontrollér, at ordningerne her har den korrekte størrelse. (se tabel):. Sørg for, at du har korrekt udstyr: handsker, tøj og fodtøj, som tillader elektrostatisk afledning. **Anvendelsesbegrænsninger**: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Hvis TDM snitniveauet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. Håndledet indeholder naturgummi, der kan forårsage allergiske reaktioner. Handskernes integritet skal kontrolleres inden brug (evt. huller, revner, rifter, udløbsdato osv ...) og bortskaft handsker med defekter inden brug. •Advarsel: En person, der bærer beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, skal være korrekt forbundet til jord. Modstanden mellem person og jord skal være under 10° ohm, fx ved at bære passende fodtøj og beklædning. Man må ikke justere eller aftage beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, når man er i en brændbar eller eksplosionsfarlig substans. Egenskaberne ved beskyttelseshandsker, der afleder statisk elektricitet, kan ændre sig ved ældning, slid, forurening med forskellige substanser. Disse handsker til beskyttelse mod elektrostatisk spredning må ikke bruges i oxygenrige atmosfærer uden forudgående aftale med den ingeniør, der har ansvaret for sikkerheden. **Opbevarings/Rengørings**: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Under disse betingelser kan overtrækkende produkter opbevares i 5 år. Vask og tørring I hjemmet: kan vaskes ved 40°C og tørretumbles ved lav temperatur, 3 gange ifølge de udførte tests. - **FI SUOJAKÄSINEET**· **VENICUTB01**: ANTISTAATTINEN TRIKOOKÄSINE, DELTANOCUT® - KÄMMENESSÄ PU-PINNOITE **Käyttöohjeet**: Suojakäsineet, joita on käytettävä alueilla, joissa on tai joihin saattaa syntyä syytymis- tai räjähdysalttiita paikoja, jotta räjähdysvaara olisi mahdollisimman pieni, ilman vaaraa kemikaaleihin, mikro-organismeihin, sähköön tai kuumuuteen liittyvistä riskeistä. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko):. Varmista, että olet täysin varustautunut käsiinasiin, vaatteisiin ja esimerkiksi sähköstaattisia varauksia purkaviin jalkineisiin. **Käyttörajoitukset**: Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Käyttö on kielletty, jos liikkuvet kooneenast voivat aiheuttaa takertumisriskin. Leikkautumisenkestotaso TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyyden. Ranne sisältää luonnonkumia, josta voi aiheutua allergisia reaktioita. Käsineiden eheys on tarkastettava ennen käyttöä (reikien, halkeamien, repeämien, viimeinen käyttöikä jne.) ja hävitettävä kaikki käsiineet, joissa on vikoja ennen käyttöä. •Huomio: Sähköstaattisia varauksia purkavia suojakäsineitä käytävän henkilön on oltava asianmukaisesti maadoitettu. Tarkoitukseen sopivia jalkineita ja vaatteita käytettäessä on maadoitettava ja henkilöin välisen vastuksen oltava alle 10° ohmia. Sähköstaattisia varauksia purkavia suojakäsineitä ei saa säätää tai riisua tulenarassa ympäristössä tai käsiteläessä syytyviä tai räjähdysalttiallisia aineita. Sähköstaattisia varauksia purkavien suojakäsineiden ominaisuudet voivat vanhenemisen, kulumisen tai erilaisista aineista johtuvan kontaminoitumisen seurauksena muuttua. Sähköstaattisilta varauksilta suojaavia käsiineitä ei saa käyttää runsashappipissa ympäristössä ilman turvallisuusvastaavan etukäteen antamaa lupaa. **Säilytystä/Puhdistusta**: Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. Päälystettyjä tuotteita voidaan säilyttää näissä olosuhteissa 5 vuoden ajan. Normaali pesukone pesu ja kuivaus: voidaan suoritettun testauksen mukaan pestä 40°C ja kuivata rumpukuivaajassa alhaisella lämmöllä 3 kertaa. - **NO VERNEHANDSKER**· **VENICUTB01**: DELTANOCUT® ANTISTATISK STRIKEHANDSKE - PU-BELAGT HÄNDFLATE **Brukerinstrukser**: Vernehanske for håndtering i et miljø som inkluderer eller sannsynligvis vil omfatte brennbare eller eksplosive soner for å redusere eksplosjonsrisikoen mest mulig, uten fare for kjemiske, mikrobiologiske, elektriske eller termiske farer. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. (Se tabell):. Sørg for å være fullt utstyrt, for eksempel hansker, klær og fottøy som tillater statisk ledning. **Bruksbegrensninger**: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Må ikke brukes der det er fare for innslutning ved å flytte maskineri. Hvis TDM-riftnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til riftnotstand. Ermet består av naturlig gummi som kan forårsake allergiske reaksjoner. Hanksenes integritet må kontrolleres før bruk (tilstedeværelse av hull, sprekker, rifter, utløpsdato osv.), tsk hansen som har feil. •Advarsel: En person som bruker vernehansker som avleder statisk elektrisitet, må jordes ordentlig. Motstanden mellom personen og jorden må være mindre enn 10 ohm, for eksempel ved å bruke passende fottøy og klær. Vernehansker som avleder statisk elektrisitet, bør ikke justeres eller fjernes mens de befinner seg i en brennbar eller eksplosiv atmosfære eller når du håndterer brennbare eller eksplosive stoffer. Egenskapene til beskyttelseshansker som avleder statisk elektrisitet kan endres ved aldring, slitasje, forurensning med forskjellige stoffer. Disse beskyttelseshanskene med elektrostatisk avledning må ikke brukes i oksygenberikede atmosfærer uten forhåndsgodkjenning fra ingeniøren som er ansvarlig for sikkerheten. **Lagrinstruks/Rengjørings**: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. Under disse forholdene kan produktene lagres i 5 år. Vask og tørking innenlands: ifølge testene kan den vaskes ved 40 °C og tørkes i tørketrommel tre ganger ved lav temperatur.-

AR قفازات واقية- VENICUTB01: قفاز الاستاتيكيه محاك من @DELTANOCUT - راحة اليد مغطاه برغوة البولي يوريثان **تعليمات الاستخدام**: يجب ارتداء القفازات الواقية في المناطق القابلة للاشتعال أو المتفجرة أو لتقليل مخاطر الانفجار، ومنع المخاطر المتعلقة بالمواد الكيميائية والكائنات الدقيقة الكهربائية أو الحرارية. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول):. تأكد من أن لديك: القفازات والملابس والأحذية التي تسمح بتصريف التيار الكهروستاتيكي. **قيود الاستخدام**: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. لا ينبغي أن تُستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الآلات. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. يحتوي المعصم على مطاط طبيعي والذي قد يسبب ردود فعل تنسم بالحساسية. يجب التأكد من سلامة القفازات قبل كل استخدام (وجود الفحات والشقوق والتمزقات وتاريخ انتهاء الصلاحية، إلخ) واستبعاد أية قفازات بها عيوب قبل الاستخدام. •تحذير: يجب على الشخص الذي يرتدي القفازات الواقية من الكهرباء الساكنة أن يكون مؤرضًا تاريخًا صحيحًا. يجب أن تكون المقاومة بين الشخص والأرض أقل من 10⁸ أوم، وذلك عن طريق ارتداء الأحذية والملابس المناسبة. لا يمكن ضبط أو إزالة قفازات الحماية الاستبدادية الإلكترونية أثناء وجودها في أجواء قابلة للاشتعال أو متفجرة أو أثناء التعامل مع المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة؛ قد تتأثر الخصائص الكهروستاتيكية للقفازات الواقية بشكل سلبي بسبب التقدم في العمر والتآكل والتلوث والتلف. يجب عدم استخدام القفازات الواقية التي تبند الكهرباء الساكنة في الأجواء الغنية بالأكسجين دون موافقة مسبقة من المهندس المسئول عن السلامة. **تعليمات التخزين/التنظيف**: تُخزّن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. في هذه الظروف، يمكن حفظ المنتجات لمدة 5 سنوات. الغسيل والتخفيف المنزلي: قابل للغسيل عند درجة حرارة C°40 وقابل للتجفيف بالمجفف عند درجة حرارة منخفضة، 3 مرات حسب الاختبار المؤدى.-

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dato prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi színtek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfeleléségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επίδοσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能: 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SE** Performansi : Ispolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatsprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalāj par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisista vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i datene til produktet. -

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع **www.deltaplus.eu** في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **UK** 2016/425/EU REDELEET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** REGPLAMENT (EC) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللائحة 2016/425 (EU)

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. -

AR المتطلبات العامة -

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytniej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészrőlnél elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα από ελάρθρωσαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoji postignuti na dlanu) - **UK** Рукавичи для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффеkтивности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套（手掌防割等级） - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dobljene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peepesal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų (pavojali delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsiineet (suojaustasot saatu kämmenosaasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIENSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnost proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσθηση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Lodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **FI** Hankauskestävyys (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaníu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na rezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防撕裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porezotino (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjovimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyys (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** AbRASIENSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost na rozzdráerie (od 1 do 4) - **SK** Odolnost proti roztrzní (od 1 až 4) - **SK** Odolnost proti roztrzní (od 1 do 4) - **HU** Szakítássalilárdás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσθηση στην αποσχίση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от

(TDM EN ISO 13997) (no A līdz F). - **LT** Atsparumas pjovimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F). - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F). - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F). - **FI** Viillonkestävyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F). - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **AR** قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4)**A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5)**A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4)**A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4)**J85** مقاومة القطع بأوات حادة (TD EN ISO 13997) (من A إلى F)

 J93 **EN16350:2014 FR** Gants de protection - Propriétés électrostatiques - **EN** Protective gloves - Electrostatic properties. - **ES** Guantes de protección - Propiedades electrostáticas. - **IT** Guanti di protezione: Proprietà elettrostatiche - **PT** Luvas de proteção - Propriedades eletrostáticas. - **NL** Beschermende handschoenen- Elektrostatische eigenschappen. - **DE** Schutzhandschuhe - Elektrostatische Eigenschaften. - **PL** Rękawice ochronne - Właściwości elektrostatyczne. - **CS** Ochranň rukavice – Elektrostatické vlastnosti. - **SK** Ochranné rukavice - Elektrostatické vlastnosti. - **HU** Védőkesztyű - Elektrostatikus tulajdonságok. - **RO** Mănuși de protecție - Proprietăți electrostatice - **EL** Γάντια προστασίας - Ηλεκτροστατικές ιδιότητες. - **HR** Zaštitne rukavice – elektrostatička svojstva. - **UK** Захисні рукавички - Електростатичні властивості. - **RU** Перчатки защитные - Электростатические свойства. - **TR** Koruyucu eldivenler - Elektrostatik özelliklikler. - **ZH** 防护手套 - 静电性能。 - **SL** Zaščitne rokavice - Elektrostatične lastnosti. - **ET** Kaitsekindad – Elektrostaatilisel omadused. - **LV** Aizsargcimdi - ar elektrostatiskām īpašībām. - **LT** Apsauginės pirštinės – Elektrostatinės savybės. - **SV** Skyddshandskar – Med elektrostatiska egenskaper. - **DA** Beskyttelseshandsker – Elektrostatiske egenskaber. - **FI** Suojakäsineet - Sähköstaattiset ominaisuudet. - **NO** Vernehansker - elektrostatiske egenskaper – **J93 FR** Résistance verticale en ohms (Ω) selon EN1149-2:1997 - **EN** Vertical resistance in ohms (Ω) according to EN1149-2:1997 - **ES** Resistencia vertical en ohmios (Ω) según EN1149-2:1997 - **IT** Resistenza verticale in ohm (Ω) secondo EN1149-2:1997 - **PT** Resistência vertical em ohms (Ω) de acordo com EN1149-2:1997 - **NL** Verticale weerstand in ohm (Ω) volgens EN1149-2:1997 - **DE** Vertikal-Widerstand in Ohm (Ω) gemäß EN1149-2:1997 - **PL** Rezystancja pionowa w omach (Ω) zgodnie z normą EN1149-2:1997 - **CS** Vertikální odpor v ohmech (Ω) podle EN1149-2:1997 - **SK** Vertikálny odpor v ohmoch (Ω) podľa EN1149-2:1997 - **HU** Függőleges ellenállás ohmban (Ω), az EN1149-2:1997 szabvány szerint - **RO** Rezistență verticală în ohmi (Ω) conform EN1149-2:1997 - **EL** Κατακόρυφη αντίσταση σε ohm (Ω) σύμφωνα με το πρότυπο EN1149-2:1997 - **HR** Okomita otpornost u ohm (Ω) sukladno EN1149-2:1997 - **UK** Вертикальний опір в омах (Ω) згідно зі стандартом EN1149-2:1997 - **RU** Вертикальное сопротивление в омах (Ω) согласно стандарту EN1149-2:1997 - **TR** EN1149-2:1997 yöneltmeliline göre ohm (Ω) cinsinden dikey direnç - **ZH** 符合EN1149-2：1997的垂直电阻 (Ω) - **SL** Navpična odpornost v ohmih (Ω) po navedbah EN1149-2:1997 - **ET** Vertikaalne takistus oomides (Ω) vastavalt standardile EN1149-2:1997 - **LV** Vertikālā rezistence omos (Ω) saskaņā ar EN1149-2:1997 - **LT** Vertikaliųjų varža omais (Ω) pagal EN1149-2:1997 - **SV** Vertikalt motstånd i ohm (Ω) enligt EN1149-2:1997 - **DA** Lodret elektrisk modstand i Ohm (Ω) ifølge EN 1149-2:1997 - **FI** Pystysuora vastus ohmeina (Ω) EN1149-2:1997:n mukaisesti - **NO** Vertikal motstand i ohm (Ω) i henhold til EN1149-2:1997: -

AR القفازات الواقية – الخصائص الإلكتروستاتيكية. **J93** المقاومة الرأسية بالأوم (Ω) وفقًا للمعيار EN1149-2:1997

VENICUTB01 : EN ISO 21420:2020 : A92: 5 - EN388:2016+A1:2018 : A58: 3,A54: X,A55: 3,A57: 1,J85: B - EN16350:2014 : J93: 1,22 x 10⁶ - ANSI-ISEA 105:2016 : B11: A2
Colour : Grey - Size : 06,07,08,09,10,11

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Tipusztanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινωποποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B) , 并通过标准欧盟验证认证 。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR USA STANDARDS - **EN** USA STANDARDS - **IT** Norme USA - **ES** USA STANDARDS - **PT** USA STANDARDS - **NL** Amerikaanse normen - **DE** Normen in den USA - **PL** Normy USA - **CS** Normy USA - **SK** Normy USA - **HU** USA szabványok - **RO** Standarde SUA - **EL** Πρότυπα ΗΠΑ - **HR** Američke norme - **UK** USA STANDARDS - **RU** USA STANDARDS - **TR** USA STANDARDS - **ZH** USA STANDARDS - **SL** USA STANDARDS - **ET** USA STANDARDS - **LV** USA STANDARDS - **LT** USA STANDARDS - **SV** USA STANDARDS - **DA** USA STANDARDS - **FI** USA STANDARDS - **NO** USA STANDARDS - **AR** المعايير الأوروبية والأمريكية

 **ANSI-ISEA 105:2016 FR** Protection de la main - **EN** Hand protection - **IT** Protezione della mano - **ES** Protección de la mano - **PT** Protecção da mão - **NL** Handbescherming - **DE** Handschutz - **PL** Ochrona rąk - **CS** Ochrana rukou - **SK** Ochrana rúk - **HU** A kéz védelme - **RO** Protecția mâinii - **EL** Προστασία του χεριού - **HR** Zaštita ruku - **UK** Захист для рук - **RU** Защита рук - **TR** El koruma - **ZH** 手部防护 - **SL** Zaščita rok - **ET** Käekaitse - **LV** Roku aizsardzība - **LT** Rankų apsauga - **SV** Handskydd - **DA** Beskyttelse af hånden - **FI** Käsien suojaus - **NO** Håndbeskyttelse – **B11 FR** Résistance à la coupure par des objets tranchants (de A1 à A9) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (from A1 to A9) - **IT** Resistenza al taglio da parte di oggetti appuntiti (da A1 a A9) - **ES** Resistencia al corte por objetos afilados (de A1 a A9) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (de A1 a A9) - **NL** Bestand tegen snijden door scherpe voorwerpen (van A1 t/m A9) - **DE** Schnittfestigkeit durch scharfe Gegenstände (von A1 bis A9) - **PL** Odporność na przecięcie przez ostry przedmiot (od A1 do A9) - **CS** Odolnost vůči profíznutí ostrými předměty (od A1 do A9) - **SK** Odolnosť proti prežeraniu ostrými predmetmi (A1 až A9) - **HU** Ellenáll az éles tárgyak általi vágásnak (A1-től A9-ig) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (de la A1 la A9) - **EL** Αντοχή στην κοπή από αιχμηρά αντικείμενα (από Α1 έως Α9) - **HR** Otpornost na rezanje ostrim predmetima (od A1 do A9) - **UK** Стійкість до пошкодження гострими предметами (від А1 до А9) - **RU** Устойчивость к повреждению острыми предметами (от А1 до А9) - **TR** Keskin nesneler tarafından kesilmeye dirençlidir (A1'den A9'a) - **ZH** 耐尖锐物体切割 (从A1至A9) - **SL** Odpornost proti rezu z ostrimi predmeti (od A1 do A9) - **ET** Vastupidavus lõikamisele teravate esemetega (A1 kuni A9) - **LV** Izturība pret griešanu ar asiem priekšmetiem (no A1 līdz A9) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais objektais (nuo A1 iki A9) - **SV** Motstånd mot skärning med skarpa föremål (från A1 till A9) - **DA** Modstandsdychtighed mod gennemskæring af skarpe genstande (fra A1 til A9) - **FI** Kestää terävien esineiden aiheuttamat viillot ja leikkaukset (A1 - A9) - **NO** Motstand mot kutting av skarpe gjenstander (fra A1 til A9) - (A9 إلى A1) **B11** حماية اليد **AR** مقاومة القطع بالعناصر الحادة من A1 إلى A9) -

PART 4

FR Marquage: •SIGNIFICATION MARQUAGES : Chaque article est identifié au moyen d'une étiquette ou d'une impression dorsale. ① Identification du fabricant / ② Identification de l'EPI / ③ Système de taille / ④ L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes), (le cas échéant)/- ⑤ pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / ⑥ le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / ⑦ le numéro de lot, / Date de production / Période d'obsolescence / ⑧ Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant)/- **PERFORMANCES:** Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Propriété mécanique : Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. (pour la norme EN388). •Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... •**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES** Propriétés électrostatique : Résistance verticale selon EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Atmosphère de conditionnement et d'essais : Température 23°C et HR = 25%. - Voltage appliqué : 100V - Epreuve prélevée dans la paume, sur le poignet et sur le dos.-**EN Marking:** •**MARKINGS MEANING:** Each item is identified by means of a label or back printing. ① Identification of the manufacturer / ② Identification of the PPE / ③ Size system / ④ The indication of compliance according to the regulations in force (symbols), (if applicable)/- ⑤ pictogram "I": Read the instruction manual before use. / ⑥ the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / ⑦ The batch number, / Date of manufacturing / Obsolescence period : ⑧ Great Britain marking (if applicable)/- **PERFORMANCES:** Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. Mechanical properties : The levels are obtained on the palm of the new glove. (for standard EN388). •They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... •**TECHNICAL CHARACTERISTICS** electrostatic property : Vertical resistance according to EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Atmosphere for packaging and testing: Temperature 23°C and relative humidity = 25%. - Voltage applied: 100V - Sample taken from the palm, from the cuff and from the back.-**ES Marcación:** •Significado de los pictogramas: Cada artículo puede identificarse con una etiqueta o una impresión dorsal. ① Identificación del fabricante / ② Indicación del EPI / ③ Sistema de tallas / ④ Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas), (si procede)/- ⑤ pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / ⑥ el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / ⑦ numero de lote, / Fecha de fabricación / Período de obsolescencia : ⑧ Marca Reino Unido (si procede)- **RENDIMIENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Propiedades mecánicas : Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. (para la norma EN388). •Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... •**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS** propiedades electrostáticas : Resistencia vertical de acuerdo con EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Atmosfera de empaque y pruebas : Temperatura 23°Cy RH = 25%. - Tensión aplicada: 100V - Muestra tomada de la palma, del puño y del dorso.-**IT Marcatura:** •Significato delle figure: Ogni articolo è identificato tramite un'etichetta o una stampa sul retro. ① Identificazione del costruttore / ② Identificazione di un DPI / ③ Sistema di taglie / ④ Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi), (se applicabile)/- ⑤ pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / ⑥ n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / ⑦ il numero di lotto, / Anno di fabbricazione / Período di obsolescenza: ⑧ Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile)- **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. Proprietà meccanica : I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. (Conformemente alla norma EN388). •Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. •**CARATTERISTICHE TECNICHE** Proprietà elettrostatica : Resistenza verticale conforme a EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohm. Atmosfera per il condizionamento ed il test : Temperatura 23°C e UR = 25%. - Tensione applicata: 100V - Provetta presa da palmo, polso e dorso.-**PT Marcacão:** •Significado dos pictogramas: Cada item é identificado por meio de uma rótulo ou de uma impressão na parte de trás. ① Identificação do fabricante / ② Identificação do E.P.I. / ③ Sistema de tamanhos / ④ A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos), (se aplicável)/- ⑤ pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / ⑥ O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / ⑦ o número de lote, / Data de fabrico / Período de utilização: ⑧ Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável)- **DESEMPENHOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Propriedade mecânica : Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. (para a norma EN388). •São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. •**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS** Propriedade electro-estática : Resistência vertical, em conformidade com a EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Atmosfera de acondicionamento e testes: Temperatura de 23 °C e humidade relativa = 25%. - Tensão aplicada: 100V - Amostra recolhida na palma, no pulso e nas costas.-**NL Markering:** •Betekenis van de pictogrammen: Elk artikel wordt geïdentificeerd middels een label of print. ① Identificatietekens van de fabrikant / ② Identificatie van het PBM / ③ Maatsysteem / ④ Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen), (Zie)/- ⑤ pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / ⑥ o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / ⑦ het partijnummer, / Productiejaar / Vervanging: ⑧ Markering voor Groot-Brittannië (Zie)/- **KWALITEIT:** De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elk handschoen aangegeven. Mechanische eigenschappen : De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. (voor de norm EN388). •Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... •**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN** Elektrostatische eigenschap : Verticale weerstand volgens EN149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Verpakings- en testomgeving: Temperatuur 23°C en relatieve vochtigheid = 25%. - Toegepast voltage: 100V - Monster genomen op de handpalm, de pols en de rug van de hand.-**DE Kennzeichnung:** •Bedeutung der Piktogramme: Jeder Artikel ist durch ein Etikett oder einen Rückseitendruck gekennzeichnet. ① Herstellerkennzeichen / ② Identifikation der PSA / ③ Größentabelle / ④ Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole), (falls vorhanden)/- ⑤ Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / ⑥ het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / ⑦ die Los N°, / Herstellungsdatum / Haltbarkeitszeitraum: ⑧ Markierung Großbritannien (falls vorhanden)- **SCHUTZ:** Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Mechanische Eigenschaften : Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuheninflenfläche neuer Produkte vergeben. (für die Norm EN388). •Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammengefasst. •**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN** Elektrostatische Eigenschaften : Vertikaler Widerstand gemäß EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ Ohm. Verpackungs- und Testatmosphäre: Temperatur 23°C und RF = 25%. - Angelegte Spannung: 100V - Probe in der Handinnenfläche, am Handgelenk und am Handrücken entnommen.-**PL Oznakowanie:** •Znaczenie piktogramów: Każdy artykuł jest identyfikowany na podstawie etykiety lub nadruku z tyłu produktu. ① Identyfikacja producenta / ② Identyfikacja SOI / ③ System miar / ④ Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy), (jeżeli dotyczy)/- ⑤ piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / ⑥ numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / ⑦ numer partii, / Rok produkcji / Okres stosowania: ⑧ Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy)/- **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Właściwości mechaniczne : Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. (dla normy EN388). •Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zaleźnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. •**DANE TECHNICZNE** Właściwości elektrostatyczne : Rezystancja skrośna według EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ omów. Atmosfera pakowania i testów: Temperatura 23°C wilgotność względna = 25%. - Zastosowane napięcie: 100V - Próbk pobrana ze strony chwytnej dłoni, nadgarstka i grzbietu.-**CS Značení:** •Význam piktogramů: Každá položka je označena štítkem nebo potiskem na zadní straně. ① Identifikace výrobce / ② Identifikace OOP / ③ Systém velikostí / ④ Údaj o shodě podle platných nariadení (piktogramy), (pokud tato situace nastane)/- ⑤ piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / ⑥ šipka označující směr použití (PART3) / ⑦ č. série, / Datum výroby / Životnost: ⑧ Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane)- **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Mechanické vlastnosti : Požadované úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. (pro normu EN388). •Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd. •**TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA** Elektrostatické vlastnosti : Elektrický odpor ve vší směru dle EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohmů. Atmosférické podmínky pro balení a testování: Teplota 23 °C a relativní vlhkost = 25 %. - Použití napětí: 100V - Velikost vzorku odebraného v oblasti dlaně, na zápěstí a na hřbetu.-**SK Označenie:** •Význam piktogramov: Každá položka je označená štítkom alebo potlačou na zadnej strane. ① Identifikácia výrobcu / ② Identifikácia OOPP / ③ Systém veľkostí / ④ Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy), (podľa situácie)/- ⑤ piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / ⑥ šipka označujúci smer použiti (PART3) / ⑦ č. série, / Datum výroby / Životnosť: ⑧ Označenie Veľká Británie (akú táto situácia nastane)- **VÝKONNOSTI:** Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Mechanické vlastnosti : Požadované úrovni je dosaženo na dlaních nových rukavic. (pro normu EN388). •Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, otíranie, poškodenie apod. •Specifikácie výrobku Elektrostatická vlastnosť : Vertikálna odolnosť podľa EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohmov. Atmosféra pri balení a skúškach: Teplota 23 °C a relatívna vlhkosť = 25 %. - Použitie napätie: 100V - Vzorka odobraná z dlane, zápästia a chrbta ruky.-**HU Jelölés:** •Piktogramok jelentése: Minden egyes cikk címkével vagy a hátuljáról nyomott mintával azonosított. ① A gyártó ismertető jele / ② Az EVE azonosítása / ③ Méretjelölés / ④ A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok), (szükség esetén,)/- ⑤ piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / ⑥ szabvány száma, amelynek az eszközök megfelel (PART3) / ⑦ tételezés, / Gyártási dátum / Elévülési periódus: ⑧ Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén,)/- **VÉDŐKÉPESÉG :** A teljesítményszinteket és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelöljük. Mechanikai tulajdonságok : A szintek az új kesztyű tenyerész részén kerültek megállapításra. (az EN388 szabványra vonatkozóan). •A szintjelölés a legkevesebb hatékonyság (1-es vagy A szintű) a leghatékonyabbig (a normáktól függően 4-es vagy 5- es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. •Termékjellemzők Elektrostatikus tulajdonság : Függőleges ellenállás az EN1149-2:1997 szerint ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Légköri feltételek csomagolás és vizsgálat közben: hőmérséklet 23°C és relatív páratartalom = 25%. Alkalmazott feszültség: 100V - A tenyer-, a csukló- és a kézhátrészről vett minta.-**RO Marcăi:** •Semnificația pictogramelor: Fiecare articol poate fi identificat prin intermediul unei etichete sau a unei imprimări posterioare. ① Identificarea fabricantului / ② Identificarea EIP / ③ Sistem de mărimi / ④ Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme), (dacă este cazul)/- ⑤ pictograma "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / ⑥ numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / ⑦ număr lot, / Data primei utilizări / Períoda de utilizare: ⑧ Marcăi Marea Britanie (dacă este cazul)- **PERFORMANȚE:** Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășua. Proprietăți mecanice : Nivelurile sunt obținute pe palma mânășurilor noi. (pentru standardul EN388). •Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășua are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășua nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășuii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășuii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. •Specificații privind produsul Proprietate electrostatică : Rezistență verticală conform EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohm. Condiții atmosferice în timpul verificării și ambalării: temperatură de 23°C și umiditate relativă de = 25%. - Tensiunea aplicată: 100V - Mostă prelăuată din palmă, de pe încheietură și dos.-**EL Σημάνση:** •Επεξηγήση των συμβόλων: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται με μια ετικέτα ή ένα εσωτερικό τύπωμα. ① Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / ② Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / ③ Σύστημα μεγεθών / ④ Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα), (κατά περίπτωση)/- ⑤ εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / ⑥ ο αριθμός παρτίδας, / Ημερομηνία παραγωγής / Χρόνος παροπλήσιμης: ⑧ Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση)/- **ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ:** Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμο επισημαίνονται πάνω σε κάθε γάντι. Μηχανική ιδιότητα : Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των γαντιών των καινούριων γαντιών. (για το πρότυπο EN388). •Ταξινομούνται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδα 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημάνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταθεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. •Προβλεπόμενος το προϊόντος Ηλεκτροστατική ιδιότητα : Κάθετη αντίσταση σύμφωνα με το πρότυπο EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Ατμό

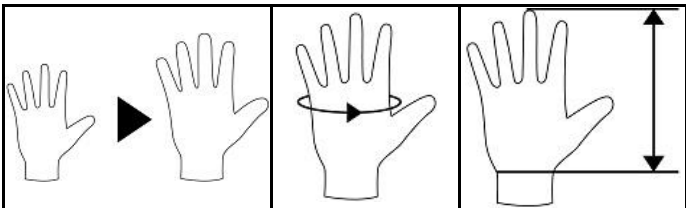
індивідуального захисту / ③ Розмірна система / ④ Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пиктограми), (якщо застосовне)/- ⑤ пиктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / ⑥ Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / ⑦ Номер партії / Дата виробництва / Термін придатності: ⑧ Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне)/- РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:: Рівні продуктивності та пов'язані з ними пиктограми вказані на кожній рукавичці. Механічні якості : Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. (для стандарту EN388). «Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або A) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує , що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. •ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ Електростатичні властивості : Вертикальний опір згідно EN1149-2: 1997 ≤ 1,22 x 10⁶ Ом. Атмосфера для упаковки та випробувань: температура 23°C та відносна вологість = 25%. - Застосована напруга: 100V - Зразки взяті з долоні, з манжети і зі спини. -**RU Маркировка:** •Расшифровка условных обозначений: В целях идентификации каждое изделие снабжено этикеткой или изображением, отпечатанным в области спины. ① Маркировка изготовителя / ② Идентификация СИЗ / ③ Размерная система / ④ Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). (в соответствующем случае) ⑤ пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / ⑥ номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / ⑦ номер партии, / Дата использования / Период зноса: ⑧ Маркировка Великобритании (в соответствующем случае)/- РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Механические характеристики : Уровни определены по ладони новой перчатки. (для стандарта EN388). •Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или A) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. •Характеристика изделия Електростатические характеристики : Вертикальная устойчивость согласно EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ Ом. Атмосфера кондиционирования и тестирования: Температура 23°C, относительная влажность (HR) = 25%. - Применяемое напряжение: 100V - Образец взят из области ладони, запястья и тыльной стороны. -**TR Markalama:** •İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Her ürün, bir etiket veya sırtta baskı yoluyla tanımlanmıştır. ① Üretici tanımlaması / ② KKE'nin tanımlanması / ③ Ölçü sistemi / ④ Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimler simgeler). (varsa)/- ⑤ piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılmı kitapçığını okuyun. / ⑥ Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / ⑦ Parti numarası, / Üretim tarihi / Eskime süresi : ⑧ Büyük Britanya İşareti (varsay)- PERFORMANSLAR:: Performans seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Mekanik özellikler : Seviyeler yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. (EN388 standardı için). •En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5, 6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikenin daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıkaça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir. •Özellikler elektrostatik özellik : EN1149-2:1997'ye göre dıkey direnç ≤ 1,22 x 10⁶ ohm. Ambalajlama ve test için hava koşulları: Sıcaklık 23°C ve bağıl nem = 25%. - Uygulanan voltaj: 100V - Avuç içinden, manşetten ve el sırtından alınan örnek -**ZH 标记:** •示意图解释: 每件物品都通过标签或背面印刷进行识别。 ① 制造商识别码 / ② EPI识别码 / ③ 尺寸制 / ④ 根据现行规定 (图标) 表示合规. (如适用)/- ⑤ 符号 "I": 在使用前阅读操作说明. / ⑥ 产品合规的标准号 (PART3) / ⑦ 批号, / 生产日期 / 储存周期: ⑧ 大不列颠标志 (如适用)/- 性能 : : 性能水平和相关的示意图符号标记在每个手套上。 机械性能 : 新手套的掌心达到的水平。 (参见EN388) . •从最低性能 (等级1或A) 到最高性能 (等级4或5或6或F, 取决于标准) . 0 表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。 X : 表示未对手套进行试验, 或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。 手套的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强。 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。 •技术规格 静电性能 : 垂直阻力参见EN1149-2:1997 ≤ 1.22x10⁶ 欧姆. 调节和试验环境 : 温度23°C和HR = 25%。 - 使用电压 : 100V - 已在手掌、手腕及背部取样. -**SL Označevanje:** •Piktogrammide tähendus: Vsak izdelek je označen z nalepko ali potiskom na hrbtni strani. ① Indifikacija proizvajalca / ② Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / ③ Sistem velikosti / ④ Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). (po potrebi)/- ⑤ simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / ⑥ številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / ⑦ številka serije, / Datum uporabe / Rok trajanja / ⑧ Oznaka Velike Britanije (po potrebi)/- PERFORMANSE:: Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Mehanske lastnosti : Pridobitev nivoja na dlani nove rokavice. (za standard EN388). •In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptiji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega). •Specifikacije proizvoda Електростатиче lastnosti : Вертикална упорност в складу з EN1149-2: 1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohmov. Атмосфера за pakiranje in testiranje: Temperatura 23 ° C в relativna vlažnost = 25%. - Uporabljena napetost: 100V - Vzorec, vzet iz območja dlani, zapestja in zadnje strani. -**ET Märgistus:** •Pomen piktogramov: Iga toote on identitseeritv etiketi või selle seljale prinditud tähise abil. ① Valmistaja loogotüüp / ② Isikukaitsevahendi andmed / ③ Suurussüsteem / ④ Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). (kui on kohaldatav)/- ⑤ piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / ⑥ Number of standard, millele toode vastab (PART3) / ⑦ partinumber, / Kasutuse kuupäev / Kasutusiga : ⑧ Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav)/- TOIMIVUSED :: Igaie kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekuuluv piktogramm. Mehaaniline omadus : Kaitsetasemed on mõõdetud uute kinnaste peeposal. (standardi EN388 puhul). •Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allapoole vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Märgе X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumoe või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas äratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke tööttingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. •Toote spetsifikatsioon Електростаатилised omadused : Vertikaalkahtistus standardi EN1149-2:1997 järgi ≤ 1,22 x 10⁶ oomi. Pakendamis- ja katsetamiskeskfond: õhutemperatuur 23°C та suhteline niiskuss = 25%. - Rakendatud pinge: 100V - Proovitükk võetud peeposal, randmelt ja käeseljalt. -**LV Markējums:** •Attēlu nozīme: Katru izstrādājumu var identificēt, izmantojot marķējumu vai arī iespiedumu izstrādājuma aizmugūrē. ① Ražotāja identifikācija / ② IAL identifikācija / ③ Izmēru sistēma / ④ Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). (ja piemērojams)/- ⑤ piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / ⑥ standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / ⑦ partijas numurs, / Ražošanas datums / Morālās novecošanas periods : ⑧ Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams)/- MEHĀNISKĀS IPĀŠĪBAS:: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimdā. Mehāniskās īpašības : Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas pusēs. (standartam EN388). •Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimāms esošajām individuālajām riskām. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīt cimdā vai materiālā koncepciju. Jo augstāki ir cimdū tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošānās pakāpe u.c. •Produkta specifikācija Електростатiskās īpašības : Vertikālā izturība saskaņā ar EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Iepakojuma atmosfēra n pārbaude: temperatūra 23°C un relatīvais mitrums = 25%. - Spriegums: 100V - Pārbaus nēmts no plaukstas aukšdelnas, apakšdelnas un locītavas. -**LT Ženklinimas:** •Piktogramų reikšmė: Kiekvienas daiktas identifikuojamas pagal etiketes arba pagal įspaudą nugarėlėje. ① Gamintojo identifikavimas / ② AAP identifikacija / ③ Dydžių sistema / ④ Atitikimo galiojančių reglaminų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). (jei taikytina)/- ⑤ piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / ⑥ normos, kurią atitinka gaminyis, numeris (PART3) / ⑦ partijos numeris, / Naudojimo data / Tinkamumo naudoti terminas : ⑧ Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina)- CHARAKTERISTIKOS:: Susiję eksploatacinių sąvybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Mechaninės savybės : Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. (pagal EN388 standartą). •Iš išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). „0“ reiškia, kad pirštinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. X“ reiškia, kad pirštinėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštinių konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštinių kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigramdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį. •Gaminių specifikacijos elektrostatiškiems daiktams : Vertikalus atsparumas pagal EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Kondicionavimo ir tikrinimo aplinkos sąlygos: temperatūra 23°C ir SD = 25%. - Įtampa: 100V - Bandinys paimtas delno, riešo ir nugaros srityse. -**SV Märkning:** •Symbolernas betydelse: Varje element identifieras med etikett eller tryck på produktens baksida. ① Tillverkarens beteckning / ② Identifieration av personlig skyddsutrustning / ③ Storlekar / ④ Angivande av överensstämmande enligt gällande föreskrifter (symboler). (om tillämpligt)/- ⑤ Piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / ⑥ Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / ⑦ Serienummer, / Tillverkningsår / Hållbarhet : ⑧ Märkning Storbritannien (om tillämpligt)/- EGENSKAPER:: Pretandnivån och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Mekaniska egenskaper : Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. (för standard EN388). •De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X : anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Pretandnivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. •TEKNISKA EGENSKAPER elektrostatiske egenskaper : Vertikalt motstånd EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohms. Förpacknings- och testatmosfär: Temperatur 23°C och luftfuktighet = 25%. - Tillämpad spänning: 100V - Prov taget från handflatan, från handleden och ryggen. -**DA Mærkning:** •Betydning af piktogrammerne: Hver genstand identificeres ved hjælp af en etiket eller et tryk på bagsiden. ① Identifikation af fabrikanten / ② Identifikation af personligt værnemiddel / ③ Størrelsessystem / ④ Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler), (hvor det er nødvendigt)/- ⑤ Piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / ⑥ Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / ⑦ Partinummer, / Fabrikationsdato / Foreldelsesperiode: ⑧ Storbritannien mærkat (hvor det er nødvendigt)/- YDELSER:: Ydeeeniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Mekanisk egenskab : Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. (for standard EN388). •De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskenes eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelseniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc.... •TEKNISKE KARAKTERISTIKA Elektrostatisk egenskab : Vertikal motstånd i henhold til EN1149-2:1997 ≤ 1,22 x 10⁶ Ohm. Konditionerings- og prøveatmosfære: Temperatur 23 ° C og RF = 25%. - Anvendt spænding: 100V - Prøve taget fra håndfladen, fra manchetten og fra ryggen. -**FI Merkinnät:** •SYMBOLIEN SELITYS: Kukin tuote yksilöidään tuotemerkillä tai takapainatuksella. ① Valmistajan tunnistusmerkintä / ② Henkilösuojaintunnus / ③ Kokojärjestelmä / ④ Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). (Jos sovellettavissa)/- ⑤ kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / ⑥ standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / ⑦ erän numero, / Valmistusvuosi / Käyttöikä: ⑧ Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa)/- OMINAISUUDET:: Käsiineeseen on merkitty suoritustyykytaso liittivine kuvakkeineen. Mekaaniset ominaisuudet : Tasot on määritetty uusien käsineiden kämmenosalle. (standardi EN388). •Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardilla riippuen). 0 tarkoittaa, että käsiineen suojautasto on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsiineen materiaalle tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojautasto, sitä tehokkaammin käsiine suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojautasoluokitus perustuu laboratorioikeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötilä, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. •TEKNISET TIEDOT Sähköstaattinen ominaisuus : Standardin EN1149-2:1997 mukainen puvystavustus ≤ 1,22 x 10⁶ ohmia. Pakkaamis- ja testaamisolosuhteet: lämpötila 23 ° C ja suhteellinen kosteus = 25 % - Sovellettava jännite: 100V - Näyte otettu kämmen- ja selkäosasta ja rannekkeesta. -**NO Mærking:** •BETYDNING AV MARKERINGER: Hvert element identifiseres ved hjælp av en etikett eller trykk bak. ① Produsentidentifikasjon / ② Identifisering av PVU / ③ Størrelsessystem / ④ Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). (Se)/- ⑤ piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / ⑥ antall standarder som produktet overholder (PART3) / ⑦ batchnummeret, / Produksjonsdato / Foreldelsesperiode: ⑧ GB-merket (Se)/- YTELSE:: Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver handske. Mekanisk eiendom : Nivåene oppnås på håndflaten til nye handsker. (for standard EN388). •De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at handsken har et ytelsesnivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X: indikerer at handsken ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av handskens eller materialets design. Jo høyere ytelse, jo større er handskens evne til å motstå den tilhørende risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc.... •TEKNISKE EGENSKAPER Elektrostatiske egenskaper : Vertikal motstand i henhold til EN1149-2: 1997 ≤ 1,22 x 10⁶ ohm. Konditionerings- og testatmosfære: Temperatur 23 ° C og RF = 25 %. - Anvendt spenning: 100V - Tester tatt fra håndflaten, händledet og ryggen. -

AR العلامات: •معنى بطاقات التعريف: يتم التعرف على كل عنصر ببطاقة أو بالبطاعة على ظهر المنتج. ⑤ تحديد الهوية المصنعة / ② التعرف على معدات الحماية الشخصية / ③ نظام التحجيم / ④ الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). (إن وجد)/- ⑤ الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / ⑥ أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / ⑦ رقم الدفعة / تاريخ الإنتاج / تاريخ الانتهاء: ⑧ GB علامة بريطانيا العظمى (إن وجد)/- العروض:: توضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. الخصائص الميكانيكية : توجد مستويات على كفوف القفاز الجيد. (للمعيار EN388). •ترتّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو "F" اعتماداً على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية للمعلاء. X: تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء، قل قدره القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ... •المواصفات الفنية خصائص الكتروستاتية : المقاومة الرأسية حسب المعيار EN1149-2:1997 1.22 × 10⁶ أرم الجو المناسب للتعبة والاختبار: درجة الحرارة 23 درجة مئوية والرطوبة النسبية = 25٪ - . الجهد المطّبق: 100V - عينة مأخوذة من راحة اليد، من الكف ومن الجانب الخلفي.-

FR Matière: VENICUTB01: Support : fibre haute performance DELTAnocut®et fibre de carbone. Enduction : polyuréthane. **EN Material:** VENICUTB01: Support: DELTAnocut® high performance fibre and carbon fibre. Coating: polyurethane. **ES Material:** VENICUTB01: Guante : Fibra de altas prestaciones DELTAnocut® y fibra de carbono. Impregnación : poliuretano. **IT Materiale:** VENICUTB01: Fibra ad alte prestazionii DELTAnocut® e fibre di carbonio. Spalmatura : poliuretano. **PT Material:** VENICUTB01: Luva : Fibra de elevado desempenho DELTAnocut® e fibra de carbono. Revestimento: poliuretano. **NL Materiaal:** VENICUTB01: Handschoen : Deltanocut® high performance vezel en carbonvezel. Coating : polyurethaan. **DE Material:** VENICUTB01: Hochleistungsfaser DELTAnocut® und Carbonfaser. Beschichtung : Polyurethan. **PL Material:** VENICUTB01: Wkład: wysokiej wydajności DELTAnocut® i włókno węglowe. Powłoka: poliuretan. **CS Materiál:** VENICUTB01: Podklad: DELTAnocut® vysoce výkonné vlákno a uhlíkové vlákno. Povlak: polyuretan. **SK Materiál:** VENICUTB01: Podklad: vysokovýkonné DELTAnocut® a uhlíkové vlákno. Povrstvenie: polyuretán. **HU Anyag:** VENICUTB01: Alap: Nagy teljesítményű DELTAnocut® szál. Máratottság: poliuretán. **RO Materie:** VENICUTB01: Mânuaş : Fibră de înaltă performanţă DELTAnocut® şi fibră de carbon. Membrană: poliuretan **EL Υλικό:** VENICUTB01: Ενίσχυση: DELTAnocut® υψηλής απόδοσης ίνες και ίνες άνθρακα. Επίστρωση: πολυουρεθάνη. **HR Materijal:** VENICUTB01: Podloga: Vlakna visoke kvalitete DELTAnocut® i karbonska vlakna. Premaz: poliuretan. **UK Marepian:** VENICUTB01: Рукавичка: волокна високої міцності DELTAnocut® і вуглецеве волокно. Покриття: поліуретан. **RU Материал:** VENICUTB01: Перчатка: Высокоэффективные волокна DELTAnocut® и углеродное волокно. Покрытие: полиуретан. **TR Malzeme:** VENICUTB01: Eldiven: DELTAnocut® yüksek performanslı elyaf ve karbon elyaf. Kaplama: poliüretan. **ZH 材料:** VENICUTB01: 手套: DELTAnocut® 高性能源纤维和碳纤维 涂层: 聚氨酯. **SL Material:** VENICUTB01: Podpora: DELTAnocut® visoko zmogljiva vlakna in ogljikova vlakna. Premaz: poliuretan. **ET Material:** VENICUTB01: Tugi: DELTAnocut® suure jõudlusega kiud ja süsinikkiud. Kate: poliüretaan. **LV Materiāls:** VENICUTB01: Atbalsts: Vlakna visoke kvalitete DELTAnocut® augstas veiktspējas šķiedras un oglekļa šķiedras. Pārklājums: poliuretāns. **LT Medžiaga:** VENICUTB01: Palaiaymas: DELTAnocut® aukštos kokybės pluoštas ir anglies pluoštas. Danga: poliuretanas. **SV Material:** VENICUTB01: Stöd: DELTAnocut® högpresterande fiber och kolfiber. Beläggning: polyuretan. **DA Materiale:** VENICUTB01: Støtte: DELTAnocut® højtydende fiber og kulfiber. Belægning: polyurethan. **Fi Materiaali:** VENICUTB01: Tuki: DELTAnocut® korkean suorituskyvyn kuitu ja hiilikuitu. Pinnote: polyuretaania. **NO Materiale:** VENICUTB01: Støtte: DELTAnocut® høytytelsesfiber og karbonfiber. Belegg: polyuretan.

AR المادّة: VENICUTB01: الدعم: @اللياف عالية الأداء وألياف الكربون. طلاء: من مادة البولي يوريثين.

PART 1

		
5	127 mm	<160 mm
6	152 mm	160 mm
7	178 mm	171 mm
8	203 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	254 mm	204 mm
11	279 mm	215 mm
12	304 mm	> 215 mm

PART 3

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: **EAC** TP TC 019/2011 **UA:**  **023** EN388 (ДСТУ EN 388:2017), EN ISO 21420 (ДСТУ EN 420:2017)

BR: Importado e distribuído por: Delta Plus – Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila – Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA N°: O numero do CA está marcado na luva.

ARGENTINA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA – Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

UK CA This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.
Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU
The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.co.uk in the data of the product.
Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment.

PART 3 EN16350 / EN1149-2 :

PERFORMANCE Vertical resistance (J93)	PALM (Ω)	BACK (Ω)	CUFF (Ω)
VENICUTB01	1.22 x 10 ⁶ Ω	1.27 x 10 ⁵ Ω	1.40 x 10 ⁵ Ω

